



Health Talk

istock.com/kalig

صيف 2021



United
Healthcare®
Community Plan

ساعدنا على التحسن

نريد أن نعرف عن تجربتك مع UnitedHealthcare Community Plan. قد يُطلب منك ملء استطلاع رأي للأعضاء عن طريق الهاتف أو البريد أو البريد الإلكتروني. إذا حصلت على استطلاع رأي، فقم بملئه وإخبارنا برأيك. ستبقى ردودك سرية.

قد تتساءل عما إذا كان من الآمن الحصول على لقاح كوفيد-19. بعض نظام سلامة اللقاحات في الولايات المتحدة جميع اللقاحات ضمن عملية صارمة للتأكد من سلامتها. وقد ثبت أنها آمنة وفعالة لمعظم الأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 12 عاماً فما فوق. تتطلب معظم لقاحات كوفيد-19 الحصول على جرعتين.

احصل على اللقاح عندما تكون مؤهلاً. وإذا كانت لديك أسئلة حول متى تكون مؤهلاً، فتواصل مع مديرية شؤون الصحة العامة في الولاية. نحن نعلم أن إمداد اللقاح قد يكون محدوداً. عندما يتتوفر اللقاح، من المهم لكل شخص مؤهل أن يحصل عليه. سيساعد هذا في تقليل انتشار كوفيد-19.

إنها أفضل فرصة من أجلك. نشجعك على زيارة UHCCommunityPlan.com/covid-19/ للحصول على أحدث المعلومات حول لقاح كوفيد-19.



الوقاية خير من العلاج

يمكن أن تساعدك المواعيد والفحوصات المنتظمة في تولي زمام صحتك

فحص ضغط الدم

تعد مراقبة ضغط الدم جزءاً مهماً من الحفاظ على الصحة الجيدة. يجب فحص ضغط الدم للبالغين في كل زيارة للاطمئنان على الصحة.

فحص الكشف عن سرطان الثدي

يجب على النساء اللواتي يبلغن بين 50 إلى 74 عاماً، والمعرضات لخطر الإصابة بسرطان الثدي، إجراء تصوير الثدي بالأشعة (ماموجرام) كل سنتين لاكتشاف سرطان الثدي إن وجد.

فحص الكشف عن سرطان عنق الرحم

يجب أن تخضع النساء اللواتي يبلغن بين 21 إلى 29 عاماً لمسحة عنق الرحم كل 3 سنوات. ثم يتم إجراء اختبارات عنق الرحم وفيروس الورم الحليمي البشري كل 5 سنوات لمن بين سن 30 إلى 65. يمكن أن يتوقف إجراء الاختبار في سن 65 عاماً للنساء اللواتي كن يحصلن على نتائج طبيعية لمسحة عنق الرحم.

فحص الكشف عن سرطان القولون والمستقيم

يُوصى بإجراء فحص الكشف عن سرطان القولون والمستقيم للبالغين الذين تتراوح أعمارهم بين 50 إلى 75 عاماً. وهناك القليل من الطرق المختلفة لفحص الكشف عن سرطان القولون والمستقيم. تشمل الخيارات ما بين تنظير القولون والتنظير السيني المرن وفحوصات البراز المنزلية.



هل حان الوقت للفحص؟ اتصل بموفر الرعاية الأساسية الخاص بك اليوم لمعرفة ما إذا كنت على اطلاع بجميع الفحوصات الشاملة والللاختارات الموصى بها. حدد موعداً لرؤية موفر الرعاية الخاص بك إذا كان من المقرر أن تحضر لزيارة.

الرعاية الوقائية مهمة. لأنها تساعدك في الحفاظ على صحتك

أنت وعائلتك. تشمل الرعاية الوقائية فحوصات الصحة الروتينية والفحوصات والللاختارات لوقاية أنت وعائلتك من الإصابة بالمرض أو الإصابة بمشكلات صحية أخرى.

يجب على جميع أفراد عائلتك في سن 3 سنوات فما فوق زيارة

موفر الرعاية الأساسية مرة واحدة في السنة لإجراء الفحص الصحي السنوي. يحتاج الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات إلى رؤية موفري رعايتهم الصحية في كثير من الأحيان للحصول على الللاختارات والفحوصات الموصى بها.

في زيارتك السنوية لفحص الصحة، اسأل موفر الرعاية الخاص بك عن الفحوصات والللاختارات. يمكن أن تساعد الفحوصات في الكشف عن الأمراض والحالات الطبية الشائعة مبكراً، بينما يكون من السهل العناية بها وعلاجها. تحمي الللاختارات من الأمراض الخطيرة التي قد يستغرق علاجها وقتاً في المستشفى. اطلع على الصفحة 4 للحصول على مقال حول للاختارات الأطفال والكبار.

فحص الكشف عن الرصاص

إذا استنشق الطفل الرصاص أو ابتلعه، فقد يتسبب ذلك في الإصابة بتسمم الرصاص. يمكن أن يسبب التسمم بالرصاص تأخير النمو ومشاكل في التطور. يجب أن يخضع الأطفال لاختبارات فحص الكشف عن الرصاص في سن 1 و 2 عام.

الفحوصات التنموية والسلوكية

تضمن هذه الفحوصات والاختبارات أن طفلك ينمو بشكل صحيح. تُركز هذه الفحوصات نظرتها على حركة طفلك، ولغته، وانفعالاته، وسلوكه، وتفكيره. يجب إجراء هذه الفحوصات عندما يبلغ طفلك 9 أشهر و 18 شهراً و 24 أو 30 شهراً-أو في أي وقت تراودك المخاوف.



الحمل الصحي

رعاية ما قبل الولادة وبعد الولادة مهمة

كلما بدأت رعاية ما قبل الولادة مبكراً أو المعروفة أيضاً بالرعاية التي تتناولها أثناء الحمل، كان ذلك أفضل. يمكن أن تساعد الرعاية المبكرة والمنتظمة السابقة للولادة في الحفاظ على صحتك أنت وطفلك. سيتم قياس وزنك والتحقق من ضغط الدم وتحليل البول في كل زيارة. ستحسرين أيضاً إلى نبضات قلب طفلك.

من المرجح أن يتم تحديد مواعيد زيارات ما قبل الولادة في الأوقات التالية:

- مرة واحدة في الشهر في الفترة من الأسبوع 4 إلى الأسبوع 28
- زيارة كل أسبوعين في الفترة من الأسبوع 28 إلى الأسبوع 36
- زيارة كل أسبوع في الفترة من الأسبوع 36 إلى 40

بعد إنجاب طفالك، سوف تحتاجين إلى زيارة موفر الرعاية الخاص بك للحصول على رعاية ما بعد الولادة. إذا كانت ولادتك طفلك طبيعية، فراجعي مقدم الرعاية الخاص بك بعد أسبوعين من الولادة. إذا كنت قد خضعت لعملية ولادة قيصرية، فراجعي موفر الرعاية الخاص بك بعد أسبوع واحد للتحقق من موضع الجرح. أثناء زيارتك، سيرى موفر الرعاية الخاص بك كيف يتعافى جسمك ويتحقق من صحتك العقلية. يجب عليك أيضاً مراجعة موفر الرعاية الخاص بك للحصول على موعد ثانٍ بعد الولادة بعد 6 أسابيع.



shutterstock.com/fizkes



العقل السليم في الجسم السليم

لا بأس في طلب المساعدة

يمكن أن يؤدي زيادة التوتر إلى تعاطي الأشخاص المشروبات الكحولية والمدمرات بوتيرة أكبر. إذا كنت أنت أو أي شخص تهتم به يعاني مشكلة تعاطي المدمرات، فالمساعدة متوفرة.

يمكن أن يساعد تلقيك العلاج ضد تعاطي المدمرات على تحسن حياتك. وإليك بعض النصائح لبدء عملية التعافي:

- تواصل مع موفر الرعاية الأساسية الخاص بك. يمكنك مساعدتك في وضع خطة للعلاج.
- ابحث عن العلاج المناسب. يتتوفر الكثير من أنواع المساعدة وهذا يشمل المشورة ودعم الأقران والعلاج بمساعدة الأدوية (MAT). تستخدم تقنية العلاج بمساعدة الأدوية (MAT) الأدوية العلاجية جنباً إلى جنب مع المشورة والعلاجات السلوكية.
- احصل على المساعدة من عائلتك، وأصدقائك ومجتمعك. لا تحاول أن يجعل حالتك تتحسن بنفسك. إن وجود أشخاص يمكنك اللجوء إليهم للحصول على الدعم يمكن أن يكون مفيداً.
- أضف مجموعة دعم. إن التحدث مع الأشخاص الآخرين "الذين خاضوا التجربة" أمر مفيد للغاية. هناك أنواع عديدة من المجموعات عبر الإنترنت والمجموعات الشخصية.



نحن هنا للمساعدة. اتصل بالخط الساخن للصحة
السلوكية على **1-800-435-7486**، خدمات الهاتف
النصي/جهاز الاتصال للصم والمساعدة اللغوية
711. وسيتمكنون من مساعدتك في إيجاد العلاج.

تعرف على مكان الحصول على الرعاية الطبية

الرعاية الأساسية، أو الزيارات الافتراضية، أو الرعاية العاجلة أو غرفة الطوارئ؟

- عدوى جيوب الأنفية
- الصحة السلوكية
- التهاب الشعب الهوائية
- الإسهال
- البرد/ الإنفلونزا
- الحمى
- الصداع النصفي/ الصداع
- الطفح الجلدي البسيط

متى تسعى للحصول على الرعاية العاجلة؟

إذا لم تتمكن من رؤية موفر الرعاية الأساسية الخاص بك، فيمكنك الذهاب إلى مركز الرعاية العاجلة. تستقبل مراكز الرعاية العاجلة المرضى دون مواعيد. يمكنك الذهاب إلى هناك في الحالات التالية:

- عضات الحيوانات ولدغات الحشرات
- أعراض الربو الخفيفة
- الحروق البسيطة
- الجروح البسيطة التي تحتاج إلى خياطة
- الآلتواهات، والرضوض والكسور البسيطة
- القيء

متى تذهب إلى غرفة الطوارئ في المستشفى؟

إن غرف الطوارئ مخصصة لحالات الطوارئ الطبية الكبيرة فقط. يمكنك الذهاب إلى هناك في الحالات التالية:

- كسور العظام
- الصعوبة في التنفس أو ضيق التنفس
- صعوبة في التحدث أو المشي
- الإغماء أو الشعور بالدوار أو الذهاب فجأة
- ألم أو ضغط على الصدر أو البطن
- ألم مفاجئ أو حاد
- نزيف لا يتوقف

عندما تكون مريضاً أو مصاباً، قد لا ترغب في الانتظار للبحث عن موفر الرعاية. ولكن سيساعد اختيار المكان المناسب الذي ستتجه إليه في الحصول على العلاج الذي تحتاجه بشكل أسرع.

متى يمكن لموفر الرعاية الأساسية الخاص بك أن يعني بك؟ بالنسبة إلى معظم الأمراض والإصابات، يجب أن تكون عيادة موفر الرعاية الأساسية هي المكان الأول الذي تتصل به. حيث يمكنه علاج ما يلي:

- آلام الأذن
- آلام الظهر
- احتقان الحلق
- ردود الأفعال التحسسية

قد يكون موفر الرعاية الأساسية الخاص بك قادرًا على تقديم النصيحة الطبية للرعاية المنزلية. قد يكون بإمكانه أيضًا إبلاغ صيدليتك بالوصفة الطبية. يجب عليك أيضًا مراجعة موفر الرعاية الأساسية الخاص بك من أجل زيارة السنوية للفحص الصحي الشامل، وإجراء الاختبارات المعملية الأساسية والحصول على أي لقاحات قد تحتاجها.

متى يمكنك استخدام الزيارات الافتراضية؟

أسأل موفر الرعاية الخاص بك إذا كان يقدم خدمات الرعاية الصحية الافتراضية. إذا كان كذلك، فضع في اعتبارك استخدام الزيارات الافتراضية في المواقف الطبية غير المهددة للحياة. الزيارات الافتراضية جيدة في الحالات التالية:



اعرف إلى أين تذهب. نشجعك على زيارة

uhc.com/knowwheretogoforc care



للحصول على مزيد من المعلومات حول المكان الأمثل لتقصدك للحصول على الرعاية المناسبة لحالتك الطبية. في حالات الطوارئ الفعلية، اتصل برقم 911.

وَهَا قَدْ أَشْرَقَتْ الشَّمْسُ

احم بشرتك أثناء الاستمتاع
بالخارج

تذكرة أن تضع واق من الشمس عندما تخرج هذا الصيف. فهو يحمي بشرتك ويقلل من احتمالية الإصابة بسرطان الجلد. استخدم واق من الشمس واسع الطيف، ومقاومة للماء، ولديه عامل حماية من الشمس (SPF) 30 أو أكثر.

يجب أن تضع واقياً من الشمس قبل 15 دقيقة من خروجك لأول مرة. أعد وضعه كل ساعتين أو بعد السباحة أو التعرق الشديد.



اللقاحات تتقذ الأرواح

تعتبر اللقاحات من أفضل الطرق التي يمكنك من خلالها حماية أسرتك من الأمراض الخطيرة التي قد يتطلب علاجها قضاء وقت في المستشفى. يحتاج كل من الأطفال والبالغين إلى الحصول على اللقاحات. ويجب أن يحصل جميع الأطفال في عمر 6 أشهر فأكثر على جرعة لقاح الإنفلونزا سنويًا.

جرعات في مرحلة الطفولة (12-11 عاماً)	جرعات لقاح معززة للأطفال الصغار (6-4 أعوام)	جرعة اللقاح للرضع (حديثي الولادة -18 شهراً)	لقاحات الأطفال (بالترتيب من موعد تلقي الجرعة الأولى)
		XXX	التهاب الكبد الوبائي ب
		XXX	الفيروس العجي
X	X	XXXX	الدفتيريا، التيتانوس، السعال الديكي (DTaP)
		XXXX	إنفلونزا المستدمية من النوع ب (Hib)
		XXXX	مرض المكورات الرئوية (PCV13)
	X	XXX	لقاح شلل الأطفال (IPV)
سنويًا	سنويًا	سنويًا	إنفلونزا (البرد)
	X	X	الحصبة، النكاف، الحصبة الألمانية (MMR)
	X	X	جيوري الماء (الحماق)
		X	التهاب الكبد الوبائي أ
XX			فيروس الورم الحليمي البشري
X			مرض المكورات السحائية

لقاحات للبالغين	جميع الأعمار	من سن 50 عاماً فما فوق	من سن 65 عاماً فما فوق
إنفلونزا (البرد)	سنويًا	سنويًا	سنويًا
القوباء (الهربس النطاق)	XX		
التيتانوس، الدفتيريا، السعال الديكي (Tdap)	كل 10 سنوات	كل 10 سنوات	كل 10 سنوات
مرض المكورات الرئوية	X		

ركن الموارد

خدمات الأعضاء: اعثر على موفر رعاية، أو اطرح الأسئلة عن المزايا، أو احصل على مساعدة في تحديد موعد، بأي لغة (الرقم المجاني).
711-1-866-270-5785

موقعنا الإلكتروني: اعثر على موفر رعاية، واطلع على المزايا الخاصة بك أو على بطاقة الهوية الخاصة بك، أينما كنت.

myuhc.com/CommunityPlan

NurseLine: احصل على المشورة الصحية من ممرض/ممرضة 24 ساعة في اليوم، 7 أيام في الأسبوع (الرقم المجاني).
711-1-866-270-5785

California Smokers' Helpline: احصل على المساعدة للإقلاع عن التدخين مجاناً (الرقم المجاني).

1-800-NO-BUTTS
nobutts.org

Live and Work Well: اعثر على المقالات، وأدوات الرعاية الذاتية، وموفري الرعاية، وموارد الصحة العقلية وتعاطي المخدرات.
LiveandWorkWell.com

Health Education Materials Resource Library (مكتبة موارد مواد التثقيف الصحي): تمكّن من الوصول إلى مواد التثقيف الصحي عن مجموعة متنوعة من مواضيع العناية بالصحة وتنتزيلها من خلال UHCCCommunityPlan.com/CA. تتوفر المواد بخط طباعي كبير أو بلغة برايل أو بلغات أخرى، عند الطلب.

النقل: للحصول على وسائل النقل لأي خطوة صحية أو خدمات Medi-Cal المغطاة، اتصل بنا قبل 3 أيام عمل على الأقل من موعدك. أو اتصل بنا بمجرد استطاعتك عندها يكون لديك موعد طاري.
711-1-866-270-5785
1-844-772-6623

إدارة الحالة: يمكن للأعضاء ذوي الاحتياجات المعقدة استقبال مكالمات هاتفية وزيارات منزلية، ورعاية صحية، وإحالات لموارد المجتمع، وتنبيهات للمواعيد، ومساعدة في التنقل، بالإضافة إلى مزيد من الخدمات الأخرى (الرقم المجاني).
711-1-866-270-5785



Stock.com/Steve_Hardiman

نعم بالراحة

نصائح للتعامل مع الحساسية والربو الشعبي في حرارة الصيف

في أوقات معينة من العام، يمتلئ الهواء الطلق بحبوب اللقاح وجذور العفن. بالنسبة إلى الأشخاص الذين يعانون الحساسية، فهذا يسبب لهم انسداد الأنف والكثير من العطس والحكمة/وغزاره المموج. كل هذه المواد محمولة جواً والمُثيرة للحساسية يمكن أن تجعل أعراض الربو أسوأ أيضاً.

خلال فصل الصيف، تشمل المُثيرات الشائعة للحساسية والربو الأعشاب والخشائش الضارة وغيرها من النباتات التي تُزهر في وقت متأخر. فيما يلي بعض النصائح لإدارة هذه الحالات خلال هذا الوقت من العام.

- **رافق الطقس.** تميل الأيام ذات الطقس الجاف والدافئ والأيام العاصفة بالرياح إلى أن يكون الجو فيها مشحوناً بحبوب اللقاح. لذا أجل الأنشطة الخارجية إلى الأيام الباردة والرطبة عندما يكون ذلك ممكناً.
- **تمرن في المنزل.** من خلال ممارسة التمارين في المنزل، يمكنك الابتعاد عن حبوب اللقاح والعفن في الهواء الخارجي.
- **احرص على إغلاق النوافذ.** استخدم مكيف الهواء في منزلك وسيارتك، إن أمكن ذلك.

اتخذ إجراءً من المهم وضع خطة عمل للربو الشعبي مع موفري الرعاية الأساسية الخاص بك. اسأل موفري الرعاية عما إذا كان يجب تعديل خطتك في موسم الحساسية في الصيف.



الرعاية الذاتية الصيفية

بالنسبة إلى كثير من الناس، تعتبر رعاية الأسرة والأصدقاء جزءاً من الحياة اليومية. ولكن من المهم تخصيص وقت للاعتناء بنفسك أيضاً. نشجعك على زيارة healthtalkselfcare.myuhc.com لتحميل بطاقة BINGO للرعاية الذاتية. قم بنشاط مختلف للرعاية الذاتية كل يوم حتى تسجل BINGO. احتفظ ببطاقة التدريب على الرعاية الذاتية على مدار العام.



UnitedHealthcare Community Plan complies with Federal civil rights laws. UnitedHealthcare Community Plan does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

UnitedHealthcare Community Plan:

- Provides free aids and services to people with disabilities to help you communicate with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters.
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats).
- Provides free language services to people whose first language is not English, such as:
 - Qualified interpreters.
 - Information written in other languages.

If you need these services, please call the toll-free member phone number listed on your member ID card.

If you believe that UnitedHealthcare Community Plan has not given you these services or treated you differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with Civil Rights Coordinator by:

Mail: Civil Rights Coordinator
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance
P.O. Box 30608
Salt Lake City, UTAH 84130

Email: UHC_Civil_Rights@uhc.com

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights by:

Web: Office for Civil Rights Complaint Portal at
https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/complaint_confirmation.jsp

Mail: U.S. Dept. of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW
Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201

Phone: Toll-free **1-800-368-1019, 1-800-537-7697** (TDD).

We provide free services to help you communicate with us. Such as, letters in other languages or large print. Or, you can ask for an interpreter. To ask for help, please call the toll-free member phone number on your health plan member ID card, **TTY 711, 7 a.m. – 7 p.m. PST, Monday – Friday**.

English

ATTENTION: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-866-270-5785, TTY: 711**.

Spanish

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición los servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al **1-866-270-5785, TTY: 711**.

Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **1-866-270-5785, TTY: 711**.

Tagalog

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **1-866-270-5785, TTY: 711**.

Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.

1-866-270-5785, TTY: 711번으로 전화해 주십시오.

Traditional Chinese

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電**1-866-270-5785, TTY: 711**

Simplified Chinese

请注意：如果您不会说英语，您可以免费获取语言帮助服务。请致电

1-866-270-5785（听障专线：711）

Armenian

ՈՒՅԱՂՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ։ Զանգահարեք
1-866-270-5785, TTY: 711

Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните **1-866-270-5785, TTY: 711**

Farsi

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با **TTY: 711, 1-866-270-5785** تماس بگیرید.

Japanese

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。

1-866-270-5785, TTY: 711まで、お電話にてご連絡ください。

Mon-Khmer

ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាដំឡូលយ៉ង់ខ្លួនភាសា ដោយមិនគិតលួច គឺអាចមានសំណៀប់បំនឹងការ។ ចូរ
ទូរសព្ទ **1-866-270-5785, TTY: 711**

Hmong

LUS QHIA: Yog tias koj hais lus Hmoob, muaj kev pab txhais lus pub dawb rau koj. Hu rau 1-866-270-5785, TTY: 711.

Punjabi

ਪਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫ਼ਤ ਵਿੱਚ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।
1-866-270-5785, TTY: 711 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Arabic

ملحوظة: إذا كنت تتحدث، فاذكر اللغة، حيث إن خدمات المساعدة اللغوية متاحة لك مجاناً. اتصل بالرقم 1-866-270-5785 على رقم الهاتف 711.

Hindi

ધ્યાન દેં: યदि આપ હિંદી બોલતે હોએ તો આપને લિએ મુફત મેં ભાષા સહાયતા સેવાએ ઉપલબ્ધ હોએ।
1-866-270-5785, TTY: 711 પર કોલ કરો।

Thai

โปรดทราบ: หากคุณพูดภาษาอังกฤษไม่ได้ มีบริการให้ความช่วยเหลือด้านภาษาให้แก่คุณโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย
โทร 1-866-270-5785, TTY: 711.

Laotian

ໂປດຊາບ: ທ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ແສ້ງຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ
ທ 1-866-270-5785, TTY: 711